



Jindřich Štreit

en marge de la société

exposition photo

5-25 octobre 2011
Abbaye de Neumünster

cinÉast
festival du film d'Europe centrale

 **ZPAF**
OKRĘG WARSZAWSKI

 **ABBAYE DE NEUMÜNSTER**
LUXEMBOURG
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE

CinEast – Festival du Film d'Europe centrale et orientale au Luxembourg

Le Festival a lieu en 2011 pour la quatrième fois. Son but principal est de présenter au public luxembourgeois le meilleur de la production cinématographique récente des pays d'Europe centrale et orientale (Hongrie, Pologne, République Tchèque, Slovaquie, Roumanie et Bulgarie), qui est pratiquement absente des cinémas locaux.

L'une des principales spécificités du festival est qu'il ne se limite pas à la projection de films, mais propose un grand nombre de manifestations annexes: concerts, expositions, débats, etc (souvent sur le même thème que les projections) – il est donc, dans une large mesure, également un festival des cultures des pays d'Europe centrale et orientale.

Le cycle thématique principal du festival sera cette année « en marge de la société », et dans ce cadre le public pourra découvrir une dizaine de longs métrages et plusieurs courts métrages illustrant la vie des individus ou des communautés en marge du « courant dominant de la société ».

L'idée première de l'exposition de photographies intitulée « En marge de la société » (qui aura lieu pendant toute la durée du festival, du 5 au 25 Octobre 2011) est de prolonger ce cycle de films et apporter d'autres perspectives sur les problèmes sociaux liés à l'exclusion et sur les différentes formes de la vie « à la marge ».

En marge de la société

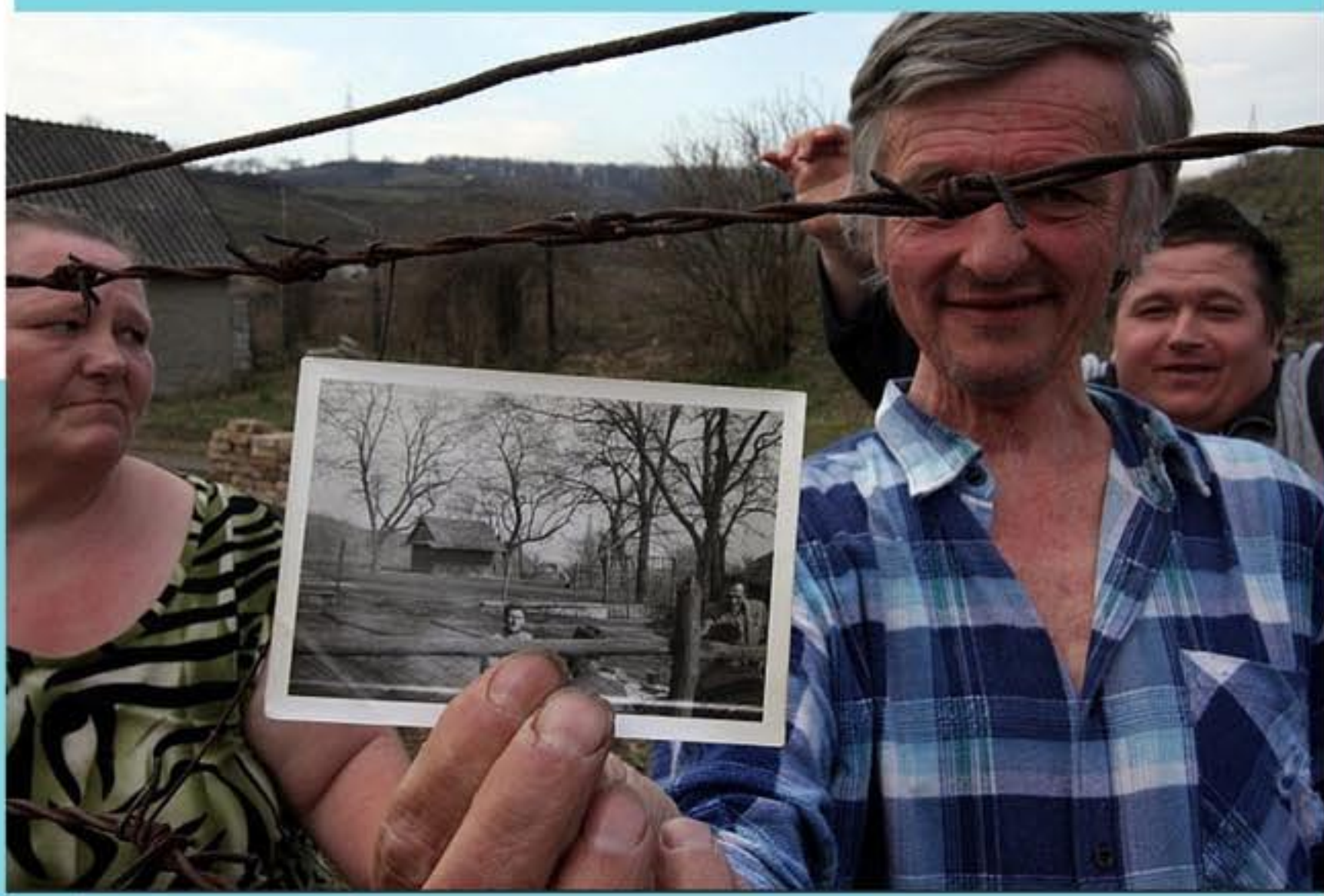
L'une des idées qui a inspiré l'organisation d'une exposition de photographies originaires des pays d'Europe centrale et orientale à Luxembourg, a été de matérialiser le contraste entre le Luxembourg - l'un des pays les plus riches de l'Union européenne et certaines de ses régions et communautés les plus pauvres.

Toutefois, le problème de l'exclusion et de l'auto-exclusion dépasse de loin la question des conditions matérielles. Quel que soit le niveau de richesse d'un pays, des phénomènes de marginalisation des individus et des groupes sociaux existent. L'une des principales idées de cette exposition a donc été de rendre visibles les tensions entre deux tendances opposées : celle qui pousse à intégrer le « courant dominant de la société » et celle qui consiste dans une affirmation de la liberté et d'une diversité contre ce courant.



Rajmund Rajchel

Les projets tels que celui de Jindřich Štreit consacré à la toxicomanie, celui de Kuba Rubaj évoquant la solitude chez les personnes âgées ou celui de Rafał Milach montrant des portraits de prisonniers, permettront d'illustrer la tension qui existe entre exclusion et auto-exclusion. A leur tour les travaux des photographes Matúš Zajac, Damian Chrobak, ou Béla Szandelszky offriront des perspectives sur la façon dont les sociétés perçoivent et parfois marginalisent ces « autres ».



Tamas Zador



Jindřich Štreit

L'un des principaux objectifs que s'est fixé la commissaire de l'exposition Jagna Olejnikowska est par conséquent de confronter les nombreux problèmes sociaux liés à l'exclusion aux attitudes d'auto-exclusion d'auto-marginalisation de certains groupes ou individus.

Cependant une définition du « courant dominant de la société » ne va pas de soi – il n'est pas toujours facile de déterminer où est le centre et où est la marge, encore moins de répondre à la question « qu'est-ce que la normalité ? » Voici quelques unes des questions que l'exposition incite le spectateur à se poser.



Damian Chrobak

Artistes participant à l'exposition

Jindrich Štreit (CZ) - « Toxicomanes »

Né en 1946 en Moravie. En dehors de l'activité photographique et d'enseignement, il est engagé dans le travail social. Depuis 1994 il est photographe indépendant et maître de conférences à l'Institut de la photographie à l'Université de Silésie à Opava. Plus de 700 expositions individuelles lui ont été consacrées, il a participé à de nombreuses expositions collectives et publié 21 albums. Ses œuvres sont dans de nombreuses prestigieuses collections d'art, notamment au Museum of Modern Art de New York, la National Gallery de Washington, l'Art Institute de Chicago, Victoria and Albert Museum de Londres et le Museum Ludwig de Cologne.

http://en.wikipedia.org/wiki/Jind%C5%99ich_%C5%A0treit

Matúš Zajac (SK) – Roms

Né en 1971 à Bratislava. Depuis 1995 il est membre de membre de SSN et travaille comme freelance, il collabore entre autres avec TASR, AB40, Im Berlin, Linead Ombrai, Tchin Bumm, PolyGram, BMG, Dumont, Kalligram, Mark/BBDO. Depuis 2003, il est photographe du Conseil National de la République Slovaque. Son travail de photographe est consacré essentiellement aux portraits et aux sujets sociaux. Depuis 2009, il enseigne la photographie à la faculté de journalisme à Ružomberok. Il a fondé l'association des photographes documentaires "PHOS Photos."

<http://www.zajacphoto.com/index.php?lang=en&cat=1>



Adam Lach



Damian Chrobak

Damian Chrobak (PL) « Les autres dans le tissu urbain »

Né en 1977 à Jestrzēbie-Zdrój, il vit à Londres depuis 2004. Il se spécialise surtout dans la photographie urbaine. Ses œuvres ont été montrées à de nombreuses expositions individuelles et collectives en Pologne et en Grande-Bretagne. Depuis 2010 membre de l'Association polonaise des Artistes Photographes (ZPAF), il organise des ateliers de photographie urbaine et participe à la promotion des photographes polonais à l'étranger.

http://www.damianchrobak.com/gallery_bw.html

Adam Lach (PL) « Enfants du triangle des Bermudes »

Fondateur et membre de l'agence Napo Images. Diplômé de l'École Supérieure de Photographie AFA de Wrocław. Lauréat de plusieurs concours de photographie de presse. Il a réalisé de nombreux projets en Moldavie, Ukraine, Roumanie et Allemagne. Depuis 2006, collaborateur permanent de l'hebdomadaire Newsweek Polska. Depuis 2008, il collabore avec les quotidiens The New York Times et International Herald Tribune. Depuis 2011 il enseigne à l'Institut de journalisme de l'Université de Varsovie. Il est l'un des principaux créateurs polonais de courts-métrages documentaires (« photocasts »), qu'il réalise, monte et pour lesquels il compose la musique.

http://www.instytutr.pl/cmsms/index.php?mact=Gallery,cntnt01,default,0&cntnt01dir=dzieci_trojkata&cntnt01returnid=56

Arek Gola (PL) „Chômeurs ”

Une grande partie de l'œuvre de Arek Gola est consacrée à des sujets sociaux en Silésie – une région à la fois sinistrée par l'industrie lourde et connaissant un certain renouveau. L'auteur pointe son objectif vers des environnements, des espaces et des groupes très différents, en créant ainsi des portraits collectifs qui pourtant n'effacent pas la singularité. Dans les diptyques exposés, il nous introduit dans le monde des chômeurs - la plupart ont perdu leur emploi à la suite de la fermeture de leur usine ou ils ont souvent travaillé de longues années. En juxtaposant le lieu de vie et le lieu de l'emploi perdu, il crée un étonnant récit entre ces espaces et matérialise le contraste entre espaces habités et espaces abandonnés.

<http://arekgola.com/>

Marek Maliszewski (PL) « Au milieu de la route »

Le projet montre des réfugiés Tchétchènes vivant dans un centre dans la ville polonaise de Łomża. L'auteur n'a pas voulu dépeindre les réfugiés comme une communauté homogène, mais comme un groupe se composant d'expériences, histoires et convictions personnelles parfois très divers. L'auteur a pourtant su capter un point commun essentiel à l'ensemble des personnes c'est l'état d'incertitude dans laquelle ils vivent. Ne sachant pas ce qu'apportera le jour suivant ils vivent en dehors de leur société et en marge de la société du pays d'accueil - suspendus dans cette salle d'attente à une décision administrative qui souvent tarde à venir.

<http://www.wpolowiedrogi.org.pl/>

Rajmund Rajchel (PL) - « L'intérieur - à l'extérieur »

Il se consacre à la photographie et à la conception graphique depuis le début des années 2000. Il a participé à plusieurs expositions individuelles (p.ex. Galeria Latarnik, Wyjście Awaryjne, Galeria Obok ZPAF) et collectives, y compris « Agrandissement – photographies aux temps de vacarme » et la VII Triennale Internationale de l'Affiche de Toyama. Il publie également dans des quotidiens et magazines prestigieux, tels que Gazeta Wyborcza, Przecrój et 2+3D.

<http://rajmundrajchel.com.pl/page9.php?view=thumbnailList&category=1>



Adam Lach



Marek Maliszewski



Adam Lach

Kuba Rubaj (PL) « La solitude chez les gens »

Né en 1988 à Lublin. Diplômé de l'Académie de la Photographie de Varsovie, étudiant de l'Ecole de cinéma PWSFTviT de Lodz. À l'âge de 12 ans, il commence à parcourir l'Europe à vélo avec son père – voyage qu'il continue seul depuis. Son genre de prédilection en tant que photographe est le reportage qu'on pourrait qualifier d'« humaniste » mettant en scène des personnes ou des groupes dont la vie renvoie à une réalité sociale plus vaste.

<http://www.go.zpaf.pl/page151/page166/page167/page167.html>

Tamás Zádor (HU) – « Sajokaza »

Photographe hongrois de la jeune génération, il s'intéresse essentiellement à des sujets de société, collabore avec de nombreuses revues et expose régulièrement à l'étranger. Après la vague d'attaques visant la population Rom notamment dans le nord de la Hongrie en 2008-2009, Tamás Zádor réalise cet étonnant reportage dans le village de Sajokaza, qui montre à quel point les deux communautés vivent chacune dans leur monde, avec de toutes parts des murs visibles et invisibles.

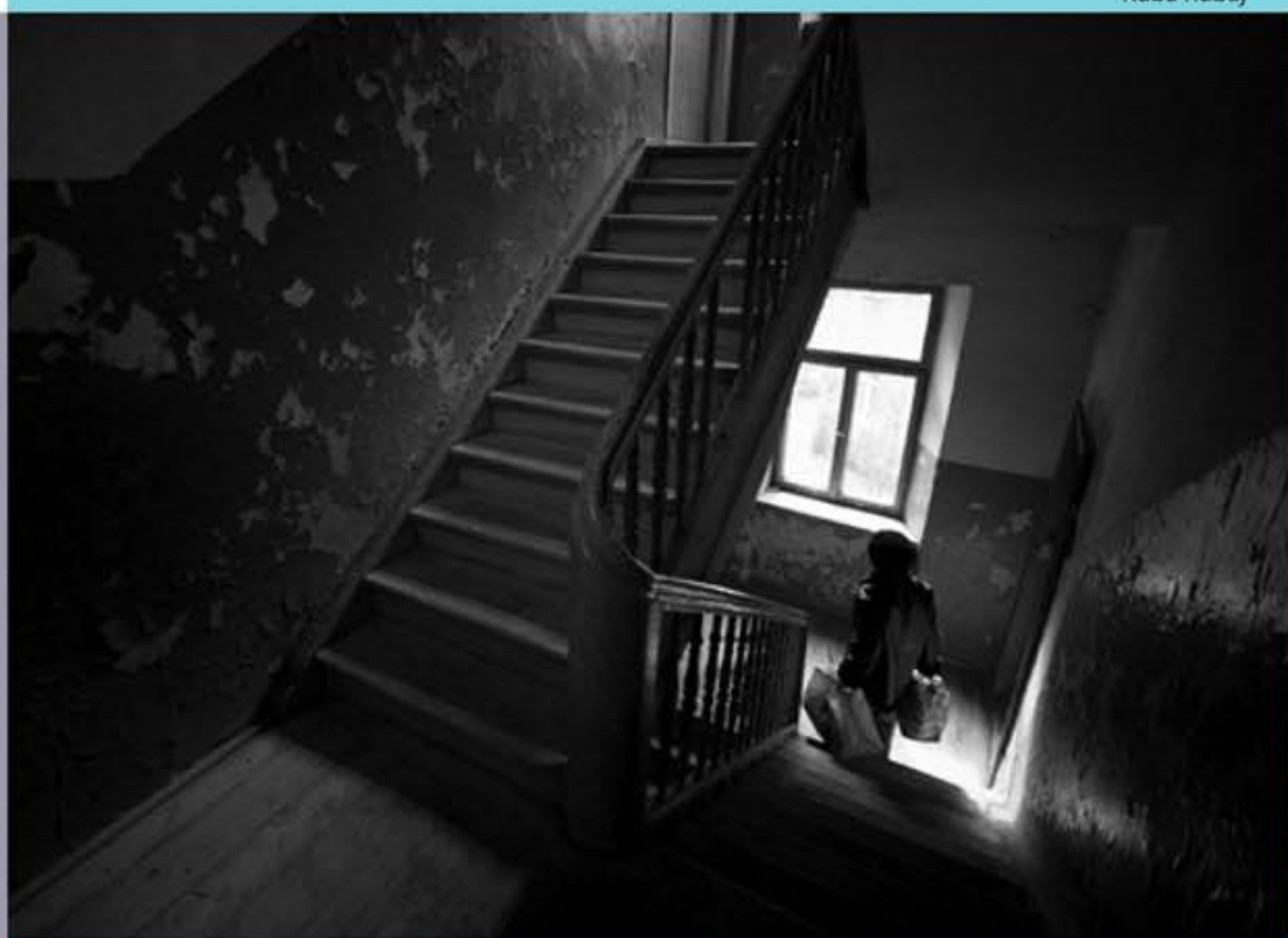
<http://zador.org/photography/sajokaza>

Kuba Rubaj

Tous les artistes n'ont pas encore définitivement confirmé leur participation à l'exposition. Au total, l'exposition présentera le travail de huit à dix artistes tchèques, polonais, slovaques et hongrois.

Jagna Olejnikowska (commissaire de l'exposition)

Photographe, membre de l'Association polonaise des Artistes Photographes (ZPAF), Responsable d'expositions dans deux galeries de Varsovie: Galeria Jabłkowskich et Stara Galeria ZPAF, vice-président de la section de Varsovie de ZPAF en charge des expositions. Parmi ses principaux projets en tant que commissaire, on peut citer : « Poétique de l'endroit, Varsovie – Londres », « Zbigniew Tomaszczuk – couches de mémoire », « Georgia Krawiec, Exodus », « American Métaphores - American Contemporary Pinhole Photography », « Katarzyna Majak – nibyniewielka » Magda Huckel – Autoportraits émotionnels »



Association Polonaise des Artistes Photographes [ZPAF] (co-organisateur)

Elle a été fondée en 1947 comme association à la fois artistique et professionnelle. Son but est la conservation du patrimoine photographique ainsi que le développement et la promotion de la photographie contemporaine polonaise. Depuis 1992, ZPAF est associé au World Council of Professional Photographers et à la Federation of European Photographers.

Centre Culturel de Rencontre « Abbaye de Neumünster » (partenaire)



L'Abbaye de Neumünster est le plus grand centre culturel au Luxembourg. Ouvert en 2005, il a depuis accueilli des centaines d'expositions, de concerts, de projections et conférences. Il a été l'un des principaux sites dans le cadre des manifestations de « Luxembourg, capitale européenne de la Culture 2007 ». Y ont joué des artistes de renommée mondiale tels que Air, Nigel Kennedy, Angela Gheorghiu, Sigur Ros, Amy MacDonald, Joss Stone, Katie Melua, Barbara Hendricks, Madredeus ou Youssou N'Dour. Dans ses murs ont exposé des artistes tels que Lucien Wercollier, Jürgen Schadeberg, Maxim Kantor, Eduardo Gageiro, James Nachtwey, Samuel Bollendorf, Gérald Bloncourt, Bruce Clarke et Zorikto Dorzhiev.